



052-016

METAVOLT

PLAYSTATION®5

DUAL RAPID CHARGER

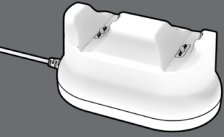
CHARGEUR RAPIDE DOUBLE

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

2-Year Manufacturer's Warranty:
For product issues, contact us instead of returning to the store.
Garantie de 2 ans du fabricant : en cas de panne, veuillez nous contacter plutôt que d'aller en magasin.

Further Warranty Information Inside
Plus d'informations à propos de la garantie à l'intérieur



WARNING: CHOKING HAZARD
SMALL PARTS Not for children under 3 years.

AVERTISSEMENT: RISQUE DE SUFFOCATION
PETITES PIÈCES Garder hors de la portée des enfants âgés de moins de 3 ans.

In This Quick Start Guide
Dans Ce Guide de Démarrage Rapide
En Esta Guía de Inicio Rápido

In Dieser Schnellstartanleitung
In Questa Guida Rapida
Zawartość Podręcznika „szybki Start

EN GETTING STARTED
CONNECTING THE METAVOLT DUAL RAPID CHARGER
PLACING THE CONTROLLER(S)
CHARGING IN REST MODE
CLASS B EQUIPMENT NOTICE
2-YEAR LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY INFORMATION

DE ERSTE SCHRITTE
ANSCHLIEßEN DES METAVOLT ZWEIFACH-SCHNELLLADegerÄTS
PLATZIEREN DER CONTROLLER
LADEN IM RUHEMODUS
KLASSE-B-GERÄTEHINWEIS
INFORMATIONEN ZUR 2-JÄHRIGEN LIMITIERTEN HERSTELLERGARANTIE

FR DÉMARRER
CONNECTER LE CHARGEUR RAPIDE DOUBLE METAVOLT
PLACER LA OU LES MANETTES
CHARGER EN MODE VEILLE
AVIS SUR L'ÉQUIPEMENT DE CLASSE B
INFORMATION SUR LA GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS DU FABRICANT

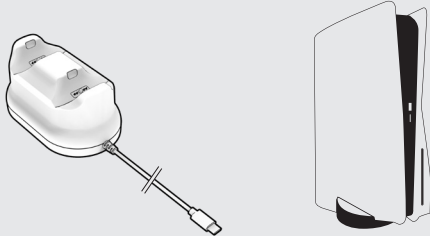
IT INTRODUZIONE
CONNESSIONE DEL CARICATORE DOPPIO RAPIDO METAVOLT
POSIZIONAMENTO DEI CONTROLLER
RICARICA IN MODALITÀ DI RIPOSO
AVVERTENZE SULL'APPARECCHIATURA DI CLASSE B
INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI DEL COSTRUTTORE

ES PRIMEROS PASOS
CONEXIÓN DEL CARGADOR RÁPIDO DOBLE METAVOLT
PONER LOS MANDOS
CARGA EN MODO DE REPOSO
AVISO DE EQUIPO DE CLASE B
INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS DEL FABRICANTE

PL PIERWSZE KROKI
PODŁĄCZANIE PODWÓJNEJ ŁADOWARKI METAVOLT DUAL RAPID CHARGER
ODKŁADANIE KONTROLERA(-ÓW)
ŁADOWANIE W TRYBIE SPOCZYNKU
INFORMACJA DOTYCZĄCA SPRZĘTU KLASY B
INFORMACJA DOTYCZĄCA DWULETNIJ OGRANICZONEJ GWARANCJI PRODUCENTA

1 Connecting the METAVOLT Dual Rapid Charger
Connecter le chargeur rapide double METAVOLT
Conexión del cargador rápido doble METAVOLT

Anschließen des METAVOLT Zweifach-Schnellladegeräts
Connessione del caricatore doppio rapido METAVOLT
Podłączanie podwójnej ładowarki METAVOLT Dual Rapid Charger



EN To power the METAVOLT Dual Rapid Charger, plug the USB-C cable from the charging base into the USB-C port located on the front of the PlayStation 5 console.
***Note:** The USB-C cable should not be plugged into a wall charger or anything other than the console's USB-C port.

FR Pour alimenter le chargeur rapide double METAVOLT, branchez le câble USB-C de la base de chargement dans la prise USB-C située à l'avant de la console PlayStation 5.
***Note :** Le câble USB-C ne devrait pas être branché sur une prise murale ou quoi que ce soit d'autre que le connecteur USB-C de la console.

ES Para suministrar corriente al cargador rápido doble METAVOLT, conecta el cable USB-C de la base de carga al puerto USB-C ubicado en la parte frontal de la consola PlayStation 5.
*** Nota:** el cable USB-C no debe conectarse a un cargador de pared ni a ningún otro lugar que no sea el puerto USB-C de la consola.

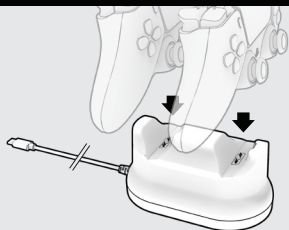
DE Um das METAVOLT Zweifach-Schnellladegerät mit Strom zu versorgen, schließen Sie das USB-C-Kabel der Ladestation vorne an der PlayStation 5-Konsole an den USB-C-Anschluss an.
***Hinweis:** Das USB-C-Kabel sollte nicht an eine Wandsteckdose oder jeglichen anderen Anschluss als den USB-C-Anschluss der Konsole angeschlossen werden.

IT Per alimentare il caricatore doppio rapido METAVOLT, inserisci il cavo USB-C della base di ricarica nella porta USB-C situata sul lato anteriore della console PlayStation 5.
***Nota:** Il cavo USB-C non deve essere collegato solo alla porta USB-C della console, non a caricatori a parete o ad altri dispositivi.

PL Aby zasilić podwójną ładowarkę METAVOLT Dual Rapid Charger, włącz przewód USB-C z podstawy ładującej do gniazda USB-C z przodu konsoli PlayStation 5.
***Uwaga:** przewodu USB-C nie należy wpinać do ładowarki ściennej ani elementów innych niż gniazdo USB-C konsoli.

2 Placing the Controller(s)
Placer la ou les manettes
Poner los mandos

Platzieren der Controller
Posizionamento dei controller
Odkładanie kontrolera(-ów)



EN Place your DualSense Wireless Controller(s) into the slot(s) of the base to connect to the charging port(s). The LEDs on the controller(s) will activate and blink orange to indicate that they are charging. Once completely charged, the LEDs will turn off.

FR Placez vos manettes sans-fil DualSense dans les emplacements de la base pour les connecter aux ports de chargement. Les LED s'activeront sur les manettes et elles clignoteront (couleur orange) pour indiquer qu'elles sont en charge. Quand elles seront complètement chargées, les LED s'éteindront.

ES Coloca tu mando o mandos inalámbricos DualSense en los alojamientos de la base para conectarlos a los puertos de carga. Se encenderán los LED de los mandos y parpadearán en naranja para indicar que se están cargando. Los LED se apagará al finalizar la carga.

DE Platzieren Sie Ihre(n) DualSense Wireless Controller in den Steckplatz / die Steckplätze der Basis, um sie mit dem Ladeanschluss / den Ladeanschlüssen zu verbinden. Die LEDs auf dem/den Controller(n) werden aktiviert und blinken orange, um anzuzeigen, dass sie geladen werden. Nachdem sie vollständig aufgeladen sind, gehen die LEDs wieder aus.

IT Posiziona i controller wireless DualSense negli alloggiamenti della base per collegarli alle porte di ricarica. I LED arancioni del controller si accendono e lampeggiano per indicare che la ricarica è in corso. Una volta completata la ricarica, i LED si spengono.

PL Włóż kontroler bezprzewodowy DualSense do slotu w podstawie, aby połączyć go z portem ładowania. Diody LED na kontrolerze zapalą się i zamigotają pomarańczowo, co będzie sygnalizowało, że proces ładowania trwa. Po całkowitym naładowaniu diody LED zgasną.

3 Charging in Rest Mode
Charger en mode veille
Carga en modo de reposo

Laden im Ruhemodus
Ricarica in modalità di riposo
Ładowanie w Trybie spoczynku

Features Available in Rest Mode

Select the features you want to use in rest mode.

Supply Power to USB Ports
To charge your controllers, plug them in to the USB ports. If you select [3 hours], power will be supplied only for that long after entering rest mode.

Stay Connected to the Internet

Enable Turning On PS5 from Network

Enable Turning On PS5 from Spotify

EN The METAVOLT Dual Rapid Charger can charge your controller(s) while the console is in "Rest Mode," but you must set up this option in the PlayStation settings first.

To charge your controllers while your console is in Rest Mode:
Go to Settings > System > Power Saving > Features Available in Rest Mode > Set Supply Power to USB Ports to "Always or 3 Hours"

FR Le chargeur rapide double METAVOLT peut recharger vos manettes pendant que la console est en « Mode veille », mais vous devez d'abord activer cette option dans les paramètres de la PlayStation.

Pour faire charger vos manettes pendant que votre console est en mode veille :
Allez dans les Paramètres > Système > Gestion de l'alimentation > Fonctionnalités disponibles en mode veille > Réglez l'option Fournir l'alimentation aux ports USB à « Toujours » ou « 3 heures »

ES El cargador rápido doble METAVOLT puede cargar tus mandos mientras la consola está en modo de reposo, pero para ello debes establecer previamente esta opción en la configuración de la PlayStation.

Para cargar tus mandos mientras la consola está en modo de reposo:
Accede a Ajustes > Sistema > Ahorro de energía > Funciones disponibles en modo de reposo > Establece la opción Suministrar alimentación a los puertos USB en Siempre o 3 horas.

3 Charging in Rest Mode
Charger en mode veille
Carga en modo de reposo

Laden im Ruhemodus
Ricicario in modalità di riposo
Ładowanie w Trybie spoczynku

Features Available in Rest Mode

Select the features you want to use in rest mode.

Supply Power to USB Ports
(In charge your conditions, plug them in to the USB ports. If you select [3 Hours], power will be supplied only for that long after entering rest mode.)

Stay Connected to the Internet

Enable Turning On PSS from Network

Enable Turning On PSS from Spotify

DE Das METAVOLT Zweifach-Schnellladegerät kann Ihre Controller aufladen, während sich die Konsole im „Ruhemodus“ befindet, aber Sie müssen diese Option zuerst in der PlayStation-Einstellungen einrichten.
So laden Sie Ihre Controller auf, während sich Ihre Konsole im Ruhemodus befindet:
Gehen Sie zu Einstellungen > System > Energiesparen > Im Ruhemodus verfügbare Funktionen > Stellen Sie die Stromversorgung der USB-Ports auf „Immer oder 3 Stunden“

IT Il caricatore doppio rapido METAVOLT può ricaricare i controller mentre la console è in "modalità di riposo", che deve essere stata impostata precedentemente nelle impostazioni della PlayStation.
Per caricare i controller mentre la console è in modalità di riposo:
Vai a Impostazioni > Sistema > Impostazioni di risparmio energetico > Imposta le funzioni disponibili nella modalità di riposo > Alimentazione alle porte USB e imposta "Sempre" o "3 ore"

PL Za pomocą podwójnej ładowarki METAVOLT Dual Rapid Charger kontroler można ładować, gdy konsola znajduje się w „Trybie spoczynku”, ale najpierw należy ustawić jej opcje w ustawieniach swojej konsoli PlayStation.
Aby naładować kontrolery, gdy konsola znajduje się w Trybie spoczynku:
Przejdź do obszaru Ustawienia > System > Oszczędność energii > Funkcje dostępne w Trybie spoczynku > Ustaw zasilanie portów USB na „Zawsze lub przez 3 godziny” "

ENGLISH CLASS B EQUIPMENT:

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FRANÇAIS CANADA EQUIPEMENT DE CLASSE B:

Remarque : Selon les tests, cet équipement est conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, qui peuvent être constatées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs mesures parmi les suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Accroître la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise appartenant à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le distributeur ou un technicien expérimenté dans le domaine de la radio/TV.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

ESPAÑOL EQUIPO DE CLASE B:

Note: Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitas establecidas para los dispositivos digitales de Clase B, según la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias nocivas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se le recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión para obtener la asistencia necesaria.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar ningún tipo de interferencia nociva, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier tipo de interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.

ENGLISH 2-YEAR LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY

Coverage and Terms • PDP warrants that this product will be free from manufacturing defects for two years from the original date of purchase. Manufacturing defects are those defects in materials and/or workmanship, subject to final determination by PDP's customer service department. This warranty applies only to original purchasers with a valid proof of purchase from an authorized PDP retailer that clearly shows the date of purchase.

Exclusive Remedy and Exclusions • The exclusive remedy for valid claims will be the repair, replacement, or refund of the product. This warranty does not cover defects caused by accidents, improper or abusive use of the product, unauthorized or improper modifications, repairs, or handling.

How to Get Service • Purchasers with product issues should not return the product to the store, but instead contact PDP's customer service department first. You can contact PDP customer service by phone at 1-800-331-3844 (US and Canada only), Monday to Friday from 8 AM to 6 PM PST. International customers can contact us by phone at +442036957905. You can always reach us, 24/7, by visiting support.pdp.com and clicking the "Submit a Request" button top right of the page to open a support ticket. Inquiries are typically answered within 24 business hours.

Your Rights Under Applicable Law • This warranty does not affect the legal rights of consumers under applicable state, provincial, or national laws governing the sale of consumer goods.

Additional Information for Australian Consumers • PDP products come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits given to you under our express warranty are in addition to other rights and remedies you have under the Australian Consumer Law and other laws.

FRANÇAIS CANADA GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS DU FABRICANT

Couverture et conditions • PDP garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication durant deux ans à partir de la date originale d'achat. Les défauts de fabrication sont des défauts liés à la fabrication ou aux matériaux, et sont sujets à une décision finale du service à la clientèle de PDP. Cette garantie ne s'applique qu'aux acheteurs initiaux du produit qui ont une preuve d'achat valide indiquant clairement la date d'achat auprès d'un détaillant autorisé de PDP.

Recours exclusif et exclusions • Le seul recours pour les réclamations valides se limite au remplacement ou au remboursement du produit. Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par des accidents, par un usage inadéquat ou abusif du produit, ainsi que par des modifications, des réparations ou une manipulation non autorisées ou inadéquates.

Réparations sous garantie • Les acheteurs qui ont des problèmes avec leur produit ne doivent pas retourner le produit en magasin, mais plutôt contacter d'abord le service à la clientèle de PDP. Vous pouvez contacter le service à la clientèle de PDP par téléphone au 1 800 331-3844 (Canada et États-Unis seulement), du lundi au vendredi de 8 h à 18 h, heure du Pacifique. Les clients internationaux peuvent nous contacter par téléphone au +442036957905. Vous pouvez toujours nous joindre 24 h/24 et 7 j/7 en vous rendant sur la page support.pdp.com et en soumettant une requête auprès du service de soutien en cliquant sur le bouton situé au coin supérieur droit de la page. Nous répondons habituellement aux demandes à l'intérieur de 24 heures ouvrables.

Vos droits en vertu des lois en vigueur • Cette garantie n'affecte en aucun point les droits des consommateurs tels que légiférés par les lois de protection du consommateur en vigueur selon l'État, la province ou le pays en question.

Renseignements supplémentaires pour les clients australiens • La garantie des produits PDP ne peut se soustraire de l'Australian Consumer Law. Vous avez droit à un remplacement ou un remboursement pour toute défaillance majeure, de même qu'à une compensation pour tout dommage ou toute perte raisonnablement prévisible. Vous avez aussi droit à ce que les biens soient réparés ou remplacés si la qualité des biens n'est pas acceptable et que la défaillance n'est pas majeure. Les avantages que vous procure notre garantie expresse s'ajoutent aux autres droits et réparations qui vous sont conférés par l'Australian Consumer Law et les autres lois.

EN Need Help?
Visit support.pdp.com or talk to us at (800) 331-3844 (USA and Canada only) or +442036957905 (UK only).

FR Besoin d'aide?
Visitez support.pdp.com ou appelez-nous au (800) 331-3844 (États-Unis et Canada seulement) ou +33184886234 (France).

ES ¿Necesita ayuda?
Visite support.pdp.com o llame al (800) 331-3844 (Estados Unidos y Canadá únicamente) o +34911982897 (España).

DE Noch Fragen?
Geh auf support.pdp.com oder ruf uns an unter +494087408688 (Deutschland) oder +31208080923 (Niederlande).

IT Hai bisogno di aiuto?
Visita il sito support.pdp.com oppure contattaci al numero (800) 331-3844 (solo per Canada e Stati Uniti) o al +390294753553 (Italia).

© 2022 Performance Designed Products LLC. PDP, Rematch, and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks of Performance Designed Products LLC. All rights reserved. Microsoft, Xbox, Xbox "Sphere" Design, Xbox Series X|S, Xbox One, and Windows 10/11 are trademarks of the Microsoft group of companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Please keep this information for future reference.

© 2022 Performance Designed Products LLC. PDP, Rematch, et ses logos respectifs sont des marques de commerce et/ou marques déposées de Performance Designed Products LLC. Tous droits réservés. Microsoft, Xbox, Xbox "Sphere" conception, Xbox Series X|S, Xbox One, et Windows 10/11 sont des marques de commerce des sociétés du groupe Microsoft. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Veillez conserver ces informations pour référence ultérieure.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

8+ AGES / ÂGE / AÑOS

FC **CE** **UK**

EU and Turkey only

pdp.com
CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

DEUTSCH KLASSE-B-GERÄTE:

Hinweise: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Ansprüchen für ein digitales Klasse-B-Gerät gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Ansprüche sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie diese.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis verbunden ist, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb hängt von den folgenden zwei Bedingungen ab: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. *

ITALIANO APPARECCHIATURA DI CLASSE B

Note: Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per fornire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verifichi alcuna interferenza. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'apparecchio, si invita l'utente a provare a correggere l'interferenza adottando una delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato. *

POLSKI POLAND EQUIPO DE CLASE B:

Uwaga: To urządzenie zostało przetestowane i spełnia limity wymagane dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów Federalnej Komisji Łączności (Federal Communications Commission, FCC). Limity te zostały opracowane, aby zapewnić rozsądny poziom ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie generuje, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeżeli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z wytycznymi, może powodować zakłócenia komunikacji radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że w przypadku konkretnej instalacji zakłócenia nie wystąpią. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić, włączając je i wyłączając, zachęca się użytkowników do podjęcia próby zmniejszenia tych zakłóceń za pomocą następujących czynności:

- Zmienić ustawienie lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odstęp pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazda błądzącego częstotliwości innego obwodu niż ten, z którego jest zasilany odbiornik.
- Zgodzić się na pomoc do sprzedawcy lub doświadczanego radioelektronika.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego funkcjonowanie uwzględnia dwa następujące warunki: (1) urządzenie nie może wytwarzać szkodliwych zakłóceń i (2) musi odebrać zakłócenia zewnętrzne, w tym zakłócenia mogące spowodować niepożądane funkcjonowanie. *

ESPAÑOL GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 2 AÑOS

Cobertura y vigencia • PDP garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación durante dos años a partir de la fecha original de compra. Los defectos de fabricación en materiales y/o mano de obra están sujetos a la decisión final del servicio de atención al cliente de PDP. Esta garantía solo se aplica a los compradores originales con un comprobante de compra válido de un minorista autorizado de PDP que muestre claramente la fecha de compra.

Recurso exclusivo y exclusiones • El recurso exclusivo para las reclamaciones válidas será la sustitución o el reembolso del producto. Esta garantía no cubre los defectos causados por accidentes, uso indebido o abusivo del producto, modificaciones, manipulación o reparaciones no autorizadas o inadecuadas.

Servicio de mantenimiento • Los compradores que tengan problemas con el producto no deben devolverlo a la tienda, sino contactar primero con el servicio de atención al cliente de PDP. Puede contactar con el servicio de atención al cliente del PDP por teléfono al 1-800-331-3844 (solo en EE. UU. y Canadá), de lunes a viernes de 08:00 a 18:00 PST (17:00 - 03:00 CEST). Los clientes internacionales pueden llamar al teléfono +442036957905. Ofrecemos contacto garantizado las 24 horas en support.pdp.com. También puede hacer clic en el botón Enviar una solicitud en la parte superior derecha de la página para enviar una solicitud de asistencia. Normalmente, se responde a estas solicitudes en un periodo de 24 horas laborales.

Derechos en virtud de la legislación aplicable • Esta garantía no afecta a los derechos legales de los clientes en virtud de las leyes estatales, provinciales o nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.

Información adicional para clientes de Australia • Los productos de PDP tienen garantías que no pueden excluirse en virtud de la Ley del Consumidor de Australia. Tiene derecho a una sustitución o reembolso por una avería grave y a una indemnización por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a que se reparen o sustituyan los bienes si estos no son de calidad aceptable y el fallo no equivale a una avería grave. Los beneficios que se le otorgan en virtud de nuestra garantía expresa se suman a los otros derechos y recursos que tiene en virtud de la Ley del Consumidor de Australia y otras leyes.

DEUTSCH 2 JAHRE BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Umfang und Einschränkungen • PDP garantiert, dass dieses Produkt 2 Jahre lang ab Datum des Kaufs frei von Produktionsmängeln ist. Als Produktionsmängel gelten Defekte an Material und/oder Verarbeitung, die abschließende Beurteilung unterliegt hierbei dem Kundendienst von PDP. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer unter Vorbehalt der Vorlegung eines Kaufbeleges eines autorisierten PDP-Handelpartners, aus dem das Kaufdatum eindeutig abzulesen ist. **Allerlei Anspruch und Ausnahmen** • Der alleinige Anspruch bei rechtmäßigen Forderungen ist ein Ersatz oder eine Rückerstattung für das Produkt. Diese Garantie deckt keine Defekte ab, die durch Unfälle, falsche oder unsachgemäße Benutzung des Produkts, unautorisierte oder unsachgemäße Eingriffe, Reparaturen oder Handhabung entstanden sind.

Inanspruchnahme der Garantie • Käufer mit Produktfehlern werden gebeten, das Produkt nicht beim Verkäufer zurückzugeben, sondern direkt in Kontakt mit dem Kundendienst von PDP zu treten. Sie können den Kundendienst von PDP telefonisch unter 1-800-331-3844 erreichen (nur aus USA und Kanada), Bürozeiten sind Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr Ortszeit (PST). Internationale Kunden erreichen uns unter +442036957905. Wir sind außerdem täglich und rund um die Uhr unter support.pdp.com für Sie da. Klicken Sie auf „Anfrage einreichen“ in der oberen rechten Ecke der Seite, um eine Anfrage zu stellen. Anfragen werden in der Regel innerhalb von 24 Geschäftsstunden beantwortet.

Ihre Kundenrechte nach geltendem Recht • Diese Garantie beeinflusst nicht die geltenden Kundenrechte, die in Ihrem jeweiligen Land, Bundesland oder international durch Gesetze zum Verkauf von Verbrauchsgütern geregelt werden.

Zusätzliche Information für Kunden in Australien • PDP-Produkte bieten alle Garantierrechte an, die nach australischem Käuferschutzrecht nicht unterlassen werden dürfen. Sie haben das Recht auf einen Ersatz oder eine Rückerstattung im Falle einer massiven Fehlfunktion, sowie auf Kompensation für alle anderen vermeintlichen Verluste oder Schäden. Sie haben außerdem das Recht auf eine Reparatur oder einen Ersatz, sollte diese nicht die zu erwartende Qualität aufweisen, auch wenn keine massive Fehlfunktion vorliegt. Diese Rechte und ausdrücklichen Garantien gelten für Sie zusätzlich zu Ihren anderen Rechten und exklusiven Rechtsmitteln, die Ihnen nach dem australischen Käuferschutzrecht und weiteren Gesetzen zustehen.

PDP

555 South 45th Avenue, Suite 200,
Phoenix, AZ 85042

Henkerbergweg 88,
1101 CM Amsterdam, Netherlands
GPO Box 457 Brisbane
QLD 4001, Australia
Tower 42, 25 Old Broad Street,
London, EC2N 1HQ

US Patents/Brevets aux É.-U.:
www.pdp.com/patents
This product is manufactured and imported by Performance Designed Products LLC.
Designed in the U.S.A. by PDP. Made in China.
Ce produit est fabriqué et importé par Performance Designed Products LLC.
Conçu au États-Unis par PDP. Fabriqué en Chine

- **Copertura e condizioni** • PDP garantisce un prodotto esente da difetti di fabbricazione per due anni dalla data di acquisto. I difetti di fabbricazione sono quelli riconducibili ai materiali e/o alla lavorazione, soggetti alla decisione finale da parte del servizio clienti PDP. Questa garanzia si applica solo agli acquirenti in possesso di una prova di acquisto valida che mostra la data effettiva dell'acquisto fornita da un rivenditore PDP autorizzato.
- **Unici rimedi possibili ed esclusioni** • Gli unici rimedi possibili per reclami validi sono la sostituzione o il rimborso del prodotto. Questa garanzia non copre difetti causati da incidenti, uso improprio o non corretto del prodotto, modifiche non autorizzate o improprie, riparazioni o modifiche.
- **Come usufruire del servizio** • Gli acquirenti che riscontrano problemi con il prodotto devono contattare il servizio clienti PDP, non restituire il prodotto al negozio. È possibile contattare telefonicamente il servizio clienti PDP al numero 1-800-331-3844 (solo da Stati Uniti e Canada), dal lunedì al venerdì dalle 17:00 alle 03:00 CEST. I clienti di altri paesi possono contattarci telefonicamente al numero +442036957905. È sempre possibile visitare il sito support.pdp.com e fare clic sul pulsante "Invia una richiesta" in alto a destra sulla pagina per inviare una richiesta di supporto. Il servizio è operativo tutti i giorni, 24 ore su 24. Solitamente, rispondiamo entro 24 ore lavorative.
- **I diritti dell'utente ai sensi della legge** • Questa garanzia non pregiudica i diritti legali dei clienti ai sensi delle leggi statali, provinciali o nazionali applicabili alla vendita di beni di consumo.
- **Ulteriori informazioni per i consumatori australiani** • I prodotti PDP sono dotati di garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge australiana sui consumatori. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso per un grave difetto del prodotto e a un risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha diritto alla riparazione o alla sostituzione se la qualità dei prodotti non è accettabile e nel caso di un difetto non equivalente a un grave difetto. I vantaggi conferiti all'utente dalla nostra garanzia si sommano ad altri diritti e rimedi previsti dalla legge australiana sui consumatori e da altre leggi.

- **Gwarancja** • firma PDP oświadcza, że urządzenie pozostanie wolne od wad produkcyjnych przez dwa lata, licząc od pierwotnej daty zakupu. Wady produkcyjne to wady materiałowe i/lub wykonawcze, które ostatecznie potwierdza dział obsługi klienta firmy PDP. Gwarancja przysługuje wyłącznie faktycznym nabywcom z ważnym dowodem zakupu u autoryzowanego sprzedawcy produktów PDP, na którym to dowodzie widnieje data zakupu.
- **Jedynе działania naprawcze i wyłączenia** • Jedynymi działaniami naprawczymi stosowanymi w przypadku uznanych reklamacji są naprawa, zastąpienie lub zwrócenie równowartości produktu. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku wypadków, niewłaściwego użycia produktu, nadużywania go, nieprawidłowych modyfikacji, napraw lub niewłaściwej obsługi.
- **Jak uzyskać serwis** • nabywcy wadliwych produktów nie powinni zwracać ich do sklepu, lecz w pierwszej kolejności powinni się skontaktować z działem obsługi klienta firmy PDP. Z działem obsługi klienta firmy PDP można się skontaktować telefonicznie, dzwoniąc pod numer 1-800-331-3844 (dotyczy tylko klientów z USA i Kanady) od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00 - 17:00 czasu PST. Klienci z innych krajów mogą się z nami skontaktować telefonicznie pod numerem +442036957905. Możesz się z nami kontaktować całodobowo, odwiedzając witrynę support.pdp.com i przesyłając bilet pomocy technicznej. Na pytania odpowiadamy zazwyczaj w ciągu 24 godzin roboczych.
- **Prawa wynikające z mocy obowiązujących przepisów** • niniejsza gwarancja nie wpływa na legalne prawa klientów wynikające ze stanowych, regionalnych i krajowych przepisów regulujących sprzedaż towarów konsumenckich.